



---

# GIRADISCHI VALIGETTA VINTAGE

33 - 45 - 78 GIRI

---



Prima di procedere all'uso, leggere con attenzione e conservare per un uso futuro.

---

ISTRUZIONI PER L'USO | XDMPK020BLU



*Grazie per aver scelto questo prodotto*

**LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI  
PRIMA DI UTILIZZARE IL GIRADISCHI  
E CONSERVARLE PER UTILIZZI FUTURI**

## **INDICE**

---

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA	PAG.	3
CONDENSAZIONE	PAG.	4
PANORAMICA PRODOTTO	PAG.	5
DATI TECNICI	PAG.	5
MODALITÀ DISCO	PAG.	7
RIPRODUZIONE USB	PAG.	8
FUNZIONE LINE IN	PAG.	8
ALTOPARLANTI E CUFFIE	PAG.	9
SOSTITUZIONE DELLA PUNTINA	PAG.	10
SUGGERIMENTI MANUTENZIONE E PULIZIA	PAG.	11
INFORMAZIONI AMBIENTALI (RAEE) E GARANZIA	PAG.	12

## IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

---

**LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO.**

**AVVERTENZA:** Al fine di prevenire il rischio di scosse elettriche o incendi, si raccomanda di non utilizzare la presa con prolunghe o altre uscite, a meno che la presa non si inserisca perfettamente. Non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.

- Il dispositivo non è inteso per l'uso da parte di persone (bambini inclusi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali e mentali, o con mancanza di esperienza o conoscenza, a meno che non siano stati istruiti sull'utilizzo dell'apparecchio o siano sotto la supervisione di una persona responsabile per la loro sicurezza.
- I bambini piccoli devono essere controllati per assicurarvi che non giochino con il giradischi. Inoltre va prestata estrema attenzione quando il dispositivo viene utilizzato da un bambino.
- L'uso di una tensione impropria può causare danni al motore e possibili lesioni all'utente. La tensione corretta è elencata sull'etichetta dei dati nominali.
- Non sovraccaricare la presa di corrente a muro.
- Non installate il giradischi in una posizione inclinata. È stato disegnato per essere utilizzato solo in posizione orizzontale.
- Non installare l'apparecchio vicino a sorgenti di calore come termosifoni, stufe, o altre apparecchiature che producono calore
- Proteggere il cavo di alimentazione dall'essere calpestato oppure evitare che sia troppo teso.
- Se non si utilizza l'apparecchio per lungo tempo, togliere il cavo di alimentazione dalla presa.
- L'apparecchio non deve essere esposto alla pioggia o alle gocce d'acqua, e nessun oggetto contenente liquido deve essere posizionato sull'apparecchio. Evitare luoghi soggetti a vibrazioni, polvere eccessiva, freddo o umidità.
- Non ostruire le aperture di ventilazione. Le aperture posizionate sul giradischi sono presenti per agevolare la ventilazione e proteggerlo dal surriscaldamento.

Per essere sicuri di utilizzare il giradischi in maniera appropriata, non copritelo con oggetti come giornali, stracci, tende ecc. Non posizionate oggetti pesanti sopra al giradischi e non saliteci sopra.

- Non posizionate oggetti pieni d'acqua (come vasi) o fiamme vive (come candele accese, incenso o sigarette) sopra al dispositivo.

- Nessuna sorgente di fiamma nuda, quali candele accese, dev'essere posta sull'apparecchio.
- Quando si rimuove la spina di alimentazione dalla presa a muro, tirare direttamente la spina, NON il cavo.
- Se si desidera cambiare posizione all'apparecchio o se necessita la riparazione, accertarsi di rimuovere qualsiasi disco. Spostare il giradischi con il disco inserito, potrebbe danneggiare l'apparecchio stesso.
- Non riparate autonomamente il giradischi. Rivolgetevi solo a personale qualificato o contattate il servizio assistenza per chiedere consiglio.

---

## CONDENSAZIONE

---

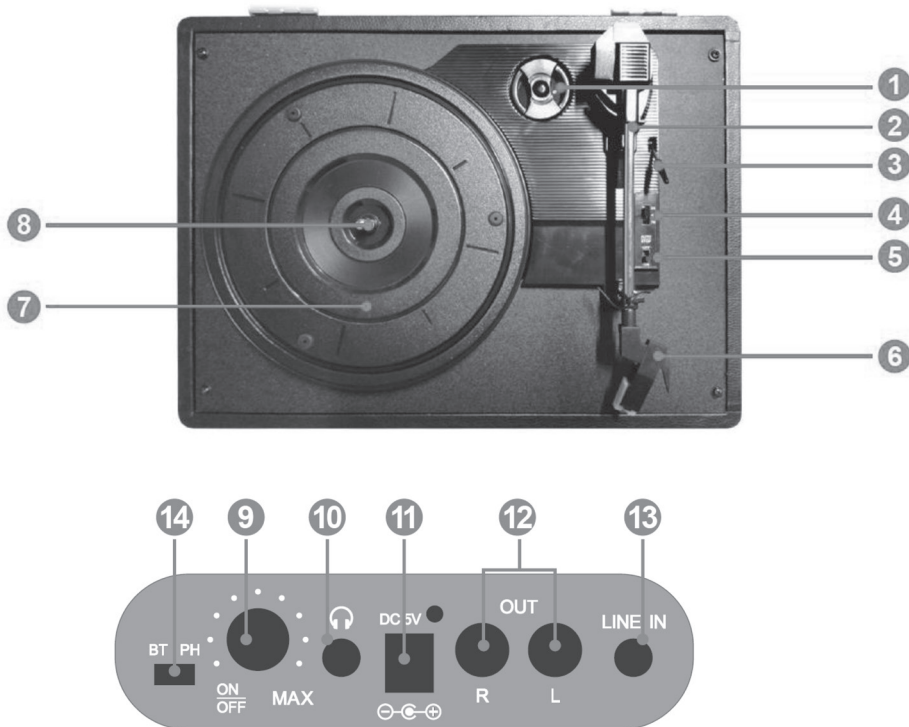
Il giradischi potrebbe presentare problemi di condensazione nelle seguenti situazioni:

- Quando spostate l'apparecchio da un luogo freddo ad uno caldo e viceversa.
- Quando utilizzate l'apparecchio in una stanza nella quale si è appena acceso il riscaldamento o l'aria condizionata da un condizionatore direzionato sul giradischi.
- Quando utilizzate l'apparecchio in ambienti caldi e umidi subito dopo averlo spostato da un ambiente climatizzato.
- Quando la stanza è soggetta ad umidità o vapore.
- In presenza di condensa, il giradischi non funzionerà correttamente.

Togliete il disco, collegate l'apparecchio alla corrente, accendete il giradischi e lasciatelo così per due o tre ore.

Dopodiché, l'apparecchio si sarà riscaldato e tutta l'umidità sarà evaporata.

## PANORAMICA PRODOTTO



*3 velocità ribaltabile per 33 1/3 e 45, 78 giri / min*

*Due altoparlanti stereo incorporati*

*Jack di uscita RCA*

*Adattatore di alimentazione incluso*

*Cartuccia stereo in ceramica con stilo*

*Sistema di trasmissione a cinghia*

*Cabinet in legno e alta qualità*

*Finitura in pelle PU*

*Uscita cuffie*

*Ingresso AUX DA 3,5 mm*

*Funzione Bluetooth*

1. Supporto adattatore 45 RPM - Contiene l'adattatore 45 RPM incluso. Quando non si utilizza l'adattatore, posizionarlo in questo supporto.
2. Braccio - Il giradischi viene fornito con un braccio e una cartuccia pre-bilanciati pronti per l'uso.  
Il braccio può essere sollevato e abbassato a mano o utilizzando la leva di sollevamento.  
Si noti che il braccio del braccio deve essere allontanato dalla posizione di riposo (sulla clip del braccio) affinché il motore del giradischi si attivi se è attivato l'arresto automatico
3. Sollevare la leva
4. Interruttore 33 / 45 / 78 RPM - Questo interruttore controlla gli RPM del piatto del giradischi.
5. Interruttore AUTO STOP ON / OFF
6. Cartuccia in ceramica
7. Piatto - Metti qui il tuo disco. Si prega di utilizzare l'adattatore 45 RPM, se necessario.
8. Mandrino
9. Accensione / spegnimento e manopola di controllo del volume
10. Jack per cuffie
11. Porta per collegare l'adattatore di alimentazione
12. Uscita RCA: utilizzare per il collegamento ad altoparlanti esterni (non inclusi)
13. Porta ingresso linea da 3,5 mm: serve per collegare il tuo iPod, MP3 o altri lettori audio digitali.
14. Interruttore modalità funzione

## DATI TECNICI

---

Ingresso AUX da 3,5 mm  
Alimentazione: adattatore (incluso)  
Input: 5V DC, 1000mA  
Peso: 3 kg  
Dimensione: 350 x 255 x 116,5 mm  
Lunghezza cavo: 1,2 metri  
Colore: nero

## MODALITÀ DISCO

---

### RIPRODUZIONE DI VINILI

1. Sollevare la fibbia sulla parte anteriore del giradischi e aprire il coperchio.
2. Ruotare la manopola del volume e dell'accensione in senso orario.
3. Passare dalla modalità di funzione alla modalità PH e l'indicatore diventerà di colore rosso.
4. Posizionare un disco sul piatto del giradischi e selezionare la velocità desiderata (33/45/78) in base al record.



**NOTA: quando si riproduce un disco a 45 giri, utilizzare l'adattatore da 45 giri incluso situato nel supporto vicino al braccio.**

5. Aprire il fermaglio del braccio per rilasciare il braccio. Spingere la leva di sollevamento all'indietro per sollevare il braccio e spostare delicatamente il braccio nella posizione desiderata sul disco. Il giradischi inizierà a girare quando il braccio viene spostato verso il disco. Spingere la leva di sollevamento in avanti e abbassare lentamente il braccio nella posizione desiderata sul disco per avviare la riproduzione del disco.



**NOTA: il disco inizierà a girare solo quando il braccio del tono viene spostato sul record se l'arresto automatico è attivato.**

La funzione AUTO STOP si applica alla maggior parte dei dischi in vinile a 33 giri / min.

Se l'interruttore AUTO STOP ON / OFF è su ON, il disco si fermerà automaticamente al termine (per alcuni dischi in vinile, si fermerà quando non arriva alla fine o non si fermerà quando arriva alla fine). Se il controllo di arresto automatico è disattivato, la registrazione NON si interromperà automaticamente al termine.



**NOTA: durante la modalità Bluetooth, assicurarsi che il jack LINE IN non sia stato collegato al cavo audio.**

## RIPRODUZIONE BLUETOOTH

---

1. Passare dalla modalità di funzione alla modalità BT e l'indicatore luminoso diventerà di colore blu lampeggiante.
2. Cerca l'unità sul tuo telefono cellulare o tablet PC e troverai il nome del dispositivo VMO-004. Dopo l'associazione e la connessione, l'indicatore BT diventerà blu senza lampeggiare, puoi goderti la riproduzione Bluetooth.  
Ruotare la MANOPOLA DEL VOLUME per regolare il volume.



### **NOTE:**

**Anche il controllo del volume del telefono cellulare o del tablet PC può influire sul livello del volume, quindi assicurati che anche questo sia alzato.**

**Durante la modalità Bluetooth, assicurarsi che il jack LINE IN non sia stato collegato al cavo audio.**

**Durante l'accoppiamento, se il telefono cellulare richiede la password di accoppiamento, inserire 0000 e quindi continuare l'accoppiamento e la connessione.**

## FUNZIONE LINE IN

---

1. Ferma la riproduzione del vinile.
2. Collega il tuo iPod, lettore MP3, telefoni cellulari ecc. Alla porta LINE IN con un cavo audio da 3,5 mm-3,5 mm (non incluso).
3. È possibile ascoltare la musica di iPod, lettore MP3, telefoni cellulari ecc. Sul giradischi.
4. Ruotare la MANOPOLA DEL VOLUME per regolare il volume.



**NOTA: anche il controllo del volume del telefono cellulare o del tablet PC può influire sul livello del volume, quindi assicurati che anche questo sia alzato.**



## ALTOPARLANTI

---

### RIPRODUZIONE DI MUSICA SUL PROPRIO SISTEMA DI ALTOPARLANTI

1. Collega il tuo sistema di altoparlanti alla porta RCA con un cavo audio RCA da 3,5 mm (non incluso).
2. Puoi goderti la musica dei dischi in vinile sul tuo sistema di altoparlanti.

## CUFFIE

---

### RIPRODUZIONE DI MUSICA IN CUFFIA

1. Collega le tue cuffie alla porta per le cuffie.
2. Puoi goderti la musica dei dischi in vinile tramite le cuffie.

## SOSTITUZIONE DELLA PUNTINA

---

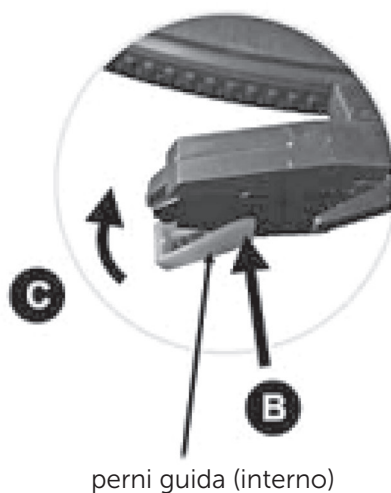
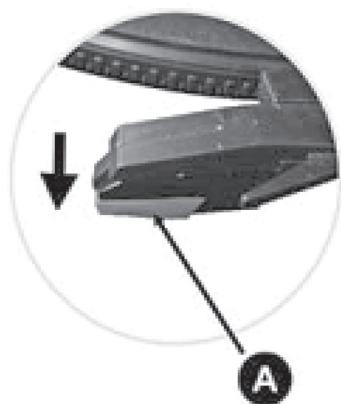
### COME SOSTITUIRE LO STILO DEL GIRADISCHI (AGO)

Rimozione dello stilo dalla testina

1. Posizionare un cacciavite sulla punta dello stilo e spingere verso il basso come mostrato in direzione "A".
2. Rimuovere lo stilo tirandolo in avanti e spingendolo verso il basso.

### INSTALLAZIONE DELLO STILO

1. Tenere la punta dello stilo e inserire lo stilo premendo come mostrato in direzione "B".
2. Spingere lo stilo verso l'alto come nella direzione "C" finché lo stilo non si blocca nella posizione della punta.



## SUGGERIMENTI MANUTENZIONE

---

### SUGGERIMENTI PER MIGLIORI PRESTAZIONI

1. Quando si apre o si chiude il coperchio del giradischi, maneggiarlo delicatamente, afferrandolo al centro o su entrambi i lati.
2. Non toccare la punta dell'ago con le dita; evitare di sbattere l'ago contro il piatto del giradischi o il bordo del disco.
3. Pulire frequentemente la punta dell'ago: utilizzare una spazzola morbida solo con un movimento "dalla parte posteriore a quella anteriore".
4. Se è necessario utilizzare un liquido per la pulizia degli aghi, usarlo con molta parsimonia.
5. Strofinare delicatamente il coperchio antipolvere e l'alloggiamento del giradischi con un panno morbido.

Utilizzare solo una piccola quantità di detergente delicato per pulire il piatto girevole e il coperchio antipolvere.

## PULIZIA

---

- Scollegate il giradischi dalla presa di corrente prima della pulizia. Pulite solo con un panno morbido, pulito e asciutto.
- Non applicare mai prodotti chimici o solventi aggressivi su nessuna parte del giradischi.





**INFORMAZIONI AGLI UTENTI ai sensi del Decreto Legislativo N°49 del 14 marzo 2014 "Attuazione della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)"** Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà pertanto conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita

agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 marzo 2014.

## CONDIZIONI GENERALI DI GARANZIA E ASSISTENZA PRODOTTI XD

Tutti i prodotti XD sono costruiti nel rispetto delle normative nazionali e internazionali regolanti la qualità dei materiali utilizzati nella fabbricazione. Qualora i prodotti dovessero presentare qualche inconveniente, l'utente è pregato di avvalersi della presente Garanzia, che dà diritto ad usufruire dell'assistenza tecnica. La garanzia dei prodotti XD copre i difetti di funzionamento imputabili al processo di fabbricazione nel rispetto di quanto previsto dal Codice del Consumo (Decreto Legislativo 206/2005).

Garanzia del dispositivo:

La durata della garanzia è di:

- per usi privati mesi ventiquattro (24) dall'emissione del documento di acquisto (così come previsto dal Codice del Consumo)
- per usi professionali (per acquisti effettuati con emissione di fattura e partita IVA) mesi dodici (12) come previsto dall'art. 1490 del Codice Civile.

Il cliente, per poter usufruire del servizio di garanzia, dovrà esibire il documento d'acquisto rilasciato dal punto vendita.

Il diritto alla garanzia è sempre subordinato a verifica tecnica che ne certifichi la causa.

Non saranno coperti da garanzia:

- a) i danni accidentali, o danni causati da trascuratezza, cattivo uso, manomissione e ogni altro danno dovuto a negligenza del cliente;
- b) rimozione o danneggiamento dei sigilli di garanzia ed etichette apposte a scopo di identificazione sui prodotti;
- c) utilizzo di pezzi e accessori non originali;
- d) interventi software (l'installazione di software non compatibile e non autorizzato potrebbe compromettere il corretto funzionamento).

Il venditore non potrà essere ritenuto responsabile per eventuali danni che possano, direttamente o indirettamente, derivare a persone, cose e animali domestici dovuti alla mancata o errata osservazione di quanto riportato nel manuale di istruzioni del prodotto o sul prodotto stesso.

### IMPORTANTE:

Prima richiedere l'intervento di assistenza tecnica di un prodotto informatico o elettronico, che conserva nella propria memoria interna o in altri dispositivi removibili dati dell'utente, è necessario salvare tutti i dati poiché potrebbero essere persi durante le fasi di lavorazione.

Informazioni su prodotti e condizioni di garanzia e centri di assistenza sono consultabili sul sito [www.xd-enjoy.com](http://www.xd-enjoy.com) o rivolgendosi al punto vendita Trony – DML dove è stato effettuato l'acquisto.

Art. XDMPK020BLU



**enjoy**  
your upgrade

Importato da: DML S.p.A.  
Via Emilia Levante, 30/a  
48018 Faenza (RA) Italy  
[www.xd-enjoy.com](http://www.xd-enjoy.com)

